



BETRIEBSANLEITUNG MODE D'UTILISATION

STIER Spanngummi Set
STIER ensemble de caoutchouc de serrage

28 Stück Stahlhaken mit ABS-Beschichtung
28 pièces crochets en acier avec revêtement ABS

Artikel-Nr./ N°art.: 905102

Inhaltsverzeichnis/ Table des matières

1	Technische Daten	4
2	Sicherheitsanweisung	4
1	Données techniques.....	5
2	Instruction de sécurité.....	5

Sicherheitshinweise und Kennzeichnungen

Sicherheitshinweise und wichtige Erläuterungen sind durch folgende Piktogramme gekennzeichnet:



GEFAHR

Kennzeichnet Hinweise, die genau zu beachten sind, um eine Gefahr für Leib und Leben von Personen auszuschließen.



VORSICHT

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um eine Verletzung von Personen auszuschließen.



ACHTUNG

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um Materialbeschädigungen und/oder Zerstörungen vorzubeugen.



HINWEIS

Kennzeichnet technische oder sachliche Notwendigkeiten, die besondere Beachtung erfordern.

Consignes de sécurité et marquage

Les consignes de sécurité et les explications importantes sont indiquées par les pictogrammes suivants :



DANGER

Indique des instructions qui doivent être scrupuleusement respectées afin d'exclure tout danger pour la vie et la vie des personnes.



PRUDENCE

Indique les instructions à suivre à la lettre pour éviter des blessures aux personnes.



ATTENTION

Indique les instructions à respecter pour éviter tout dommage matériel et / ou dommage.



NOTE

Indique les exigences techniques ou matérielles nécessitant une attention particulière.

DE

Vorwort

Die vorliegende Originalbetriebsanleitung vermittelt alle notwendigen Kenntnisse zur sicheren Handhabung und Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Demzufolge sind alle Hinweise vor Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig zu lesen und anschließend zu befolgen. Nur somit können Unfälle vermieden und die Garantie gewährleistet werden.

Urheberrecht

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung obliegt der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf ausschließlich mit schriftlicher Genehmigung vom Hersteller übersetzt, vervielfältigt oder an Dritte weitergereicht werden.

FR

Avant-propos

Le présent mode d'emploi original fournit toutes les connaissances nécessaires pour garantir une utilisation en toute sécurité et le bon fonctionnement ensemble de caoutchouc de serrage. Il convient par conséquent de le lire attentivement avant d'utiliser ensemble de caoutchouc de serrage pour la première fois et d'en respecter les consignes par la suite. Cette mesure permettra d'éviter les accidents et de bénéficier du droit à la garantie.

Droit d'auteur

La société Stier Industrial GmbH est titulaire du droit d'auteur attaché au présent document. Le présent mode d'emploi ne peut pas être traduit, reproduit ou transmis à des tiers sans l'autorisation écrite du fabricant.



DE GEBRAUCHSANLEITUNG LESEN Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt aufstellen, in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.

FR LIRE LA NOTICE D'INSTRUCTIONS Avant de positionner, mettre en service ou intervenir sur le produit, lire attentivement la notice d'instructions.

1 Technische Daten

STIER Spanngummi Set (905102)		
Spanngurt 100 cm	Stk.	2
Spanngurt 80 cm	Stk.	2
Spanngurt 60 cm	Stk.	4
Spanngurt 40 cm	Stk.	5
Expanderschlingen	Stk.	4
Mini Spanngurte	Stk.	6
Planenklammer	Stk.	4
Maximale Belastung	kg	80
Maximale Dehnbarkeit	Bez. auf urspr. Länge	1,5 fach

2 Sicherheitsanweisung

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Ausschließlich die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. Für etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Die

Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurden.



VORSICHT

Befolgen Sie die hier beschriebenen Anweisungen und Regeln selbst dann, wenn Sie mit dem Produkt bereits vertraut sind. Eine fälschliche Bedienung oder eine Nichtbeachtung der hier aufgeführten Anweisungen und Regeln kann eine erhebliche Gefahr für Ihr Leib und Leben darstellen und/oder das Produkt beschädigen.

2.1 Produktspezifische Sicherheitshinweise



VORSICHT

- Überdehnen Sie die Spanngurte nicht. Die maximal erlaubte Dehnung beträgt das 1,5-Fache der Ausgangslänge. Sollte diese Länge überschritten werden, besteht Gefahr, dass der Spanngurt abreißt.



VORSICHT

- Belasten Sie die Spanngurte maximal mit einem Gewicht von 80 kg. Alles darüber hinaus kann dazu führen, dass der Gurt abreißt. Sollte die maximale erlaubte Dehnung schon erreicht sein, obwohl der

Gurt noch nicht mit 80 kg belastet ist, erhöhen Sie das Gewicht in keinem Fall.



VORSICHT

- Unkontrolliertes Loslassen der Spanngurte kann dazu führen, dass diese zurückschnalzen und schwere Versetzungen hervorrufen. Seien Sie beim Spannen und beim Abnehmen der gespannten Gurte besonders vorsichtig.
- Überprüfen Sie die Spanngurte vor jeder Verwendung. Sollte ein Gurt oder ein Haken Risse oder Anzeichen von Schäden jeglicher Art zeigen, verwenden Sie diesen in keinem Fall.

1 Données techniques

	STIER ensemble de caoutchouc de serrage (905102)	
Sangle d'arrimage 100 cm	pcs.	2
Sangle d'arrimage 80 cm	pcs.	2
Sangle d'arrimage 60 cm	pcs.	4
Sangle d'arrimage 40 cm	pcs.	5
Élargir les boucles	pcs.	4
Mini-sangle de tension	pcs.	6
Pince à bâche	pcs.	4
Charge maximale	kg	80
Allongement maximal	Réf. à la longueur originale	1,5 fois

2 Instruction de sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant de l'utiliser afin de vous familiariser pleinement avec son fonctionnement. Un mauvais fonctionnement peut entraîner un danger. Seule l'observation complète de toutes les instructions et informations de sécurité permettra d'utiliser la machine comme prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte ou inappropriée. Conservez les instructions de sécurité et d'utilisation dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure. Toutefois, les instructions contenues dans ce

manuel ne remplacent pas les normes ou les règlements supplémentaires (y compris les règlements statutaires) émis pour des raisons de sécurité.



ATTENTION

Suivez les instructions et les règles décrites ici même si vous connaissez déjà le produit. Une utilisation incorrecte ou le non-respect des instructions et des règles énumérées ici peut représenter un danger considérable pour votre vie et votre intégrité physique et/ou endommager le produit.

2.1 Instructions de sécurité spécifiques aux produits



ATTENTION

- Ne pas trop tendre les sangles de tension. L'allongement maximal autorisé est de 1,5 fois la longueur d'origine. Si cette longueur est dépassée, il y a un risque que la sangle d'arrimage se déchire.



ATTENTION

- Ne pas charger les courroies de tension avec un poids supérieur à 80 kg. Tout ce qui dépasse cette limite peut provoquer la rupture de la courroie. Si l'allongement maximal autorisé est déjà atteint, même si la

courroie n'a pas encore été chargée de 80 kg, n'augmentez en aucun cas le poids.



ATTENTION

- Un relâchement incontrôlé des sangles de tension peut les faire revenir en arrière et provoquer de graves dislocations. Faites particulièrement attention lorsque vous tendez et retirez les sangles tendues.
- Vérifiez les sangles de tension avant chaque utilisation. Si une sangle ou un crochet présente des fissures ou des signes de dommages de quelque nature que ce soit, ne l'utilisez en aucun cas.



Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.

Die Verpackung besteht aus Rohstoffen und kann deshalb wiederverwendet, oder zu einer Sammelstelle, gebracht werden.

DE

Anmerkung

Die Betriebsanleitung kann sich ohne Ankündigung ändern.

Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Produkten.

Der Inhalt dieser Betriebsanleitung kann nicht als Grund dafür verwendet werden, das Produkt für irgendwelche anderen Anwendungen zu verwenden.



Cet outil peut être remis à un point d'élimination. L'outil et ses accessoires sont composés de différents matériaux, comme le plastique ou le métal. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets spéciaux et mis au rebut conformément à la réglementation en vigueur.

L'emballage est composé de matières premières et peut dès lors être réutilisé ou être amené à un point de collecte.

FR

Remarque

Le présent mode d'emploi peut être modifié à tout moment sans préavis.

Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de perte de produits.

Le contenu de ce mode d'emploi ne peut pas être utilisé pour justifier une quelconque autre utilisation du produit.